

# INSIDE

GOLF | LIFESTYLE | CLUB

**GOLF**  
RESTAURANT  
SACHSENROSS

NEUE SAISON – NEUER LOOK  
Das Golfrestaurant  
mit neuem Design

*Rezepteecke*  
Frisch auf den Tisch

WALTER FELIX  
**THIMM**  
ERINNERUNGSPREIS  
**2021**

SCHLICHT  
EINFACH  
MODERN

WAS IN DER OFFSEASON BEWEGT WURDE

## INTERAKTIVITÄT

CAD Thomas Keisch im Gespräch  
über Displays und das WWW

## 23.23 UHR

Die Anlieferung  
des Hochwasserbehälters

## GOLF SPIELTEN

Turniere, After Work und  
viele Bilder aus dem GolfResort

02 | 2021

GOLFER - BILDER - EMOTIONEN

— Est. 1700 —

**Hardenberg**  
DISTILLERY

# WHISKEY FROM HARDENBERG

## Die Beverbach Whiskeys

Vom Anbau der Gerste in der Region über das Brennen und Lagern für drei Jahre in sorgfältig ausgewählten Fässern bis zur Abfüllung – wir begleiten unseren Beverbach Single Malt German Whiskey vom Feld bis ins Glas. Unsere Beverbach Adventure Editions dürfen für weitere neun Monate auf der Avontuur über den Atlantik segeln – und bleiben doch unverkennbare Hardenberger.



Massvoll-  
geniessen.de

**HARDENBERGDISTILLERY.COM**  
**INFO@HARDENBERGDISTILLERY.COM**  
**+49 5503 802-0**



Liebe Mitglieder,  
liebe Gäste, liebe Leser,

die letzten Wochen waren anstrengender als gedacht. Bundes-Notbremse! Wir dachten oder besser hofften alle, dass uns diese schwer nachvollziehbare finale Stufe der Einschränkungen erspart bleiben würde. Doch fast aus heiterem Himmel hat sich auch regional gezeigt, wie tückisch dieses Virus und die dazugehörigen Bestimmungen und Gesetze, gerade im Hinblick auf unseren schönen Sport, sein können.

Dazu kam das Wetter der letzten Wochen. Für uns Golfer fast noch anstrengender als die Einschränkungen. Alles hat wie immer zwei Seiten, denn Nässe ist sehr gut für die Natur, doch die Kälte hat insbesondere das Wachstum auf den Grüns zunächst stark gebremst.

Ich weiß heute gar nicht mehr, was mir vor Pfingsten mehr Sorgen bereitet hat!?

Wir sind aber immer optimistisch geblieben und haben die Planungen für unser Traditionsturnier über 2 Tage, den Walter – Felix Thimm Erinnerungspreis, mit dem besonderen Siegerpokal, dem Gänseliesel, unbeirrt fortgeführt. Mein Dank geht an die Familien Thimm und Schliep, vor allem an Kristof Thimm, denen es genauso wichtig war wie uns Clubverantwortlichen, dieses Turnier unbedingt durchführen zu wollen. Es sollte in diesem Jahr gleichzeitig ein Signal sein, ein Aufbruch in die Normalität und Tradition. Und es funktionierte mit Hygienekonzept und Tests vor der Runde für über 100 Teilnehmer, die trotz anstrengender Wetterbedingungen beide Tage durchgezogen haben. Essen an beiden Tagen und eine online Siegerehrung wie im letzten Jahr, mehr dazu auf Seite 6.

Das Turnier war hoffentlich der Auftakt in einen normalen Golfsommer. Diese Hoffnung ist nach den aktuellen Zahlen greifbar real. Immer mehr Geimpfte oder Genesene sorgen für eine gute Entwicklung und nun beginnt auch schon der Juni. Wir sind endlich mittendrin in dieser Golfsaison und das ist gut so, denn umso schneller vergessen wir all die Themen, die uns in den ersten Monaten des Jahres noch negativ beschäftigt haben.

Jetzt wird alles gut! Die Grüns sind wieder erste Klasse, die Toiletten, Umkleiden und Duschen sind fertig, bald wieder vollständig geöffnet und mit quantitativ und qualitativ bestem Wasser zu nutzen. Die Heizung ist modernisiert, die Gastronomie renoviert und mit einer wirklich tollen Bar veredelt worden, dazu eine neue Bestuhlung auf der Terrasse.

„One more thing!“ möchte ich eigentlich noch sagen. Es gibt noch ein Projekt, das unser schönes Resort „rund macht“. Wenn alles gut läuft, ist dieses Projekt bei Erscheinen dieser Ausgabe schon fertig gestellt. Also lassen Sie sich beim nächsten Besuch einfach überraschen und tun Sie mir den Gefallen und sehen Sie es sich in aller Ruhe an, denn dann macht es am meisten Freude.

Bleiben Sie gesund!

Herzlichst Ihr

Oliver Bartels

# INHALTSVERZEICHNIS

**ACHTUNG - Dieses digitale Magazin ist INTERAKTIV - Zur Wunschseite springen oder zum Anbieter der jeweiligen Anzeigen gelangen!**

[03 | Editorial](#)

[06 | \*\*Walter Felix Thimm Erinnerungspreis 2021\*\*](#)

Das erste Turnier in diesem Jahr inkl. Videos.

[10 | \*\*Der ASC setzt \(Z\)Eichen\*\*](#)

Der ASC setzt Zeichen mit dem Pflanzen von Eichen!

[12 | \*\*Richtig Trainieren mit Stefan Quirnbach\*\*](#)

Golf macht Spaß wenn man RICHTIG trainiert...



[18 | \*\*Ab an die Nordsee\*\*](#)

Der letzte Teil der „Elektro-Reise“ mit dem E-Smart. Es wird spannend!

[23 | \*\*Schmid für die U.S. Open qualifiziert\*\*](#)

Letztes Jahr auf dem Keiler und jetzt die U.S. Open



[14 | \*\*Land Plage\*\*](#)

von Jan Thomas Ockershausen



## [24 | Bau der Wasserleitung](#)

Die große Bildreihe über das Baggern bis hin zur nächtlichen Anlieferung des neuen Wasserbehälters!



## [34 | Thomas Keisch im Interview](#)

Über Displays und das www - Thomas ‚Keischy‘ Keisch im Gespräch.

## [38 | Renovierung Golfrestaurant](#)

Neues Jahr mit einem neuen Look!

## [44 | WorldRun](#)

## [47 | Renovierung der Sanitärbereiche](#)



## [51 | Fliesenkunst](#)

Die Geschichte zur Signature-Fliese!

## [53 | Golf für jeden!](#)

Alles zum Einstieg in den Golfsport!

## [55 | Neue Matten](#)

Bilder zu unseren neuen Abschlagsmatten

## [56 | Rezeptecke](#)

## [58 | Impressum](#)

# WALTER FELIX THIMM ERINNERUNGSPREIS

Nur wenige Tage vor Pfingsten stieg die Inzidenz in dem bislang an niedrige Werte gewohnten Landkreis Northeim an drei aufeinander folgenden Tagen über die magische Marke von 100. Die Bundes-Notbremse schlug unerbittlich zu. Lange sah es danach aus, als könne unser Traditionsturnier, der Walter Felix Thimm Erinnerungspreis – kurz das „Gänseliesel“, nicht an seinem klassischen Termin ausge- tragen werden. Erst am Freitag, einen Tag vor dem Startschuss in die 42. Auflage, wurde die „Bremse“ wieder gelöst und die 100 angemeldeten Teilnehmer konnten aufatmen.

Am frühen Morgen des 22.05.2021 meinte es das Wetter noch mit

den Spielern. Die Sonne blitzte zwischen den Wolken hervor und die Sonnenstrahlen waren fast schon wärmend. Leider hielt sich dieses recht angenehme Wetter nicht lange. Pünktlich zum ersten Abschlag zogen sich die Wolken zusammen und von Sonne war weit und breit nichts mehr zu sehen. Es wurde kalt, ein leichter Nieselre-



gen nervte und der kräftige Wind machte das Spiel zu einer Herausforderung. Kristof Thimm begrüßte, wieder unterstützt von Charlotte Dresler, eingehüllt in eine wärmende Decke, die Spieler an Tee 1 des Göttingen Courses. Traditionell startete pünktlich um 09:30 der erste Flight mit Nico Wille (-0,1), Jan Gulich (2,8), Marit Wierleuker (2,9) und Clubmeister Thorsten Warnecke (3,0).

Mit einer Brutto 74 und einem Netto Ergebnis von 65 gelang Max von Düring trotz des widrigen Wetters eine fast perfekte Runde. Annabell Orth lag mit 70 Netto Schlägen in der Klasse B in Front und durfte an Tag 2 in der Netto Klasse A antreten. Die Netto Klasse C spielte groß

# FERRELLIX



auf; 10 Teilnehmer schafften es, sich zu unterspielen, und Paul von Waldersee gelang mit einer Netto 56 ein tolles Ergebnis. Ebenfalls gut unterwegs waren auch Catharina Dresler (63) und Yannic Schenkel (64), der durch sein Ergebnis am 2. Tag in die Netto Klasse B rutschte. Einzelne Spieler und Flights wurden auf Video aufgezeichnet. Nicht nur in der Pause bei Tee 10, auch nach Ende der Runde auf den Großbildschirmen im unteren Eingang des Clubhauses, fanden diese tagesaktuellen Bilder und Sequenzen bei den Spielern großen Anklang.

Aber das „Gänseliesel“ ist ein Turnier über zwei Tage und die Nerven können manchmal die Hoff-



# GOLF



nungen durcheinander wirbeln, genauso wie das Wetter. In der Nacht von Samstag auf Sonntag wütete der Wind so stark, dass an Bahn 11 ein Baum entwurzelt wurde und auf dem Fairway ein irreguläres Hindernis bildete. Dank des Einsatzes der Greenkeeper konnte der 2. Tag wie gewohnt und ohne Verzögerung starten. Auch war allen Spielern bereits vor Beginn klar, dass regenfeste Kleidung zur Standard-Ausrüstung gehören würde.

Gegen 12:00 Uhr überraschte dann auch ein Wolkenbruch niemanden mehr. Wie bereits im letzten Jahr wurde die Siegerehrung LIVE auf der Internetseite des GCH übertragen. Dabei war es ein besonders emotionaler Moment als Kristof Thimm, mit Tränen kämpfend, an seinen im letzten Jahr verstorbenen Vater und dessen Leidenschaft für den Golf-Sport und den Golf Club Hardenberg erinnerte.

Ausgezeichnet wurden in der Netto Klasse A Annabell Orth, die sich mit Gesamt 138 (70/68) Schlägen souverän vor ihrer Zwillingsschwester Valentina mit 144 (75/69) und Max von Düring mit 148 (65/83) Schlägen durchsetzte.

In der Netto Klasse B ging es enger zu. Hier gewann Yannic Schenkel mit 147 (64/83) Schlägen vor Benjamin Pleß (148/76/72) und Julian Damm (151/71/80).





Die besten Netto Ergebnisse wurden erwartungsgemäß in der Netto Klasse C erzielt. Dritter wurde hier Noah Kirchner mit 133 (68/65) Schlägen. An zweiter Stelle konnte sich Philip Dörnte mit einer 128 (66/62) platzieren. Nach dem ersten Tag lag er noch auf Platz 5 mit immerhin beachtlichen 67 Schlägen, an Tag 2 ging Johann Steps mit neuem Handicap von 28,9 an den Start und benötigte nur sensationelle 58 Netto Schläge (4xPar und 8xBogey), um mit dem Gesamt Ergebnis von 125 Schlägen Gänseliesel Sieger 2021 zu werden. Brutto Sieger wurde mit 152 (78/74) Schlägen Jan Gulich und bei den Ehemaligen Gewinnern setzte sich mit 150 Schlägen (79/71) Oliver Tiepelmann durch.

Für alle, die die Siegerehrung nicht LIVE verfolgen konnten, haben wir die Aufzeichnung mit einigen Impressionen der beiden Tage auf der Website [gchardenberg.de](http://gchardenberg.de) online gestellt. Der Film ist auch direkt unter diesem QR Code abrufbar.



# DER ASC SETZT (Z)EICHEN

Der ASC Göttingen feiert in diesem Jahr ein besonderes Jubiläum: der größte und älteste Sportverein in Göttingen wird 175 Jahre. An sportliche Großveranstaltungen, wie sie ursprünglich geplant waren, ist natürlich nicht zu denken. Deswegen hat der ASC Göttingen sein Jubiläumsprogramm vollständig auf Nachhaltigkeit umgestellt. Getreu seinem Claim „gemeinsam. In Bewegung!“ und unter dem Motto „Wir setzen (Z)Eichen“ will der ASC mit einer großen Baumpflanzaktion und einer rekordverdächtigen Sportabzeichen Challenge die Menschen in Göttingen in Bewegung bringen und der Stadt etwas Gutes tun.

Der ASC ist seit 175 Jahren fest in der Göttinger Gesellschaft verwurzelt. Seine Gründungsväter waren nicht nur sportbegeistert, sie lebten auch freiheitlich-demokratische Werte und trugen damit auch zur Demokratisierung der Gesellschaft bei. Die großen Jahre des Basketballs mit zwei Deutschen Meisterschaften in den 80er Jahren oder ganz aktuell die erfolgreichen Tanzsportler des ASC Göttingen tragen auch ein Stück Göttingen in die Welt. „Mit einer großen Aktion zur Pflanzung von Bäumen im Göttinger Stadtwald wollen wir unsere Verwurzelung in der Gesellschaft vertiefen und Danke an die Menschen in dieser Stadt sagen“, so der Vorsitzende des ASC, Jörg Schnitzerling. Gemeinsam mit der Sparkasse Göttingen, der Stadtwerke Göttingen AG und weiteren Partnern aus Wirtschaft und Politik sowie dem städtischen Forstamt will der ASC einen möglichst großen Eichenwald im städtischen Forst bepflanzen und neben einigen Edelhölzern auch eine Streuobstwiese entstehen lassen. Auch Privatpersonen können sich bereits seit Ende letzten Jahres an dieser Aktion beteiligen und Bäume spenden. Über die Internetseite [www.175-jahre-asc.de](http://www.175-jahre-asc.de) wird die Aktion genau erklärt, dokumentiert und jeder, der möchte, kann Baumspender werden. Mittlerweile ist schon eine stattliche Spendensumme und eine entsprechend große Anzahl an Bäumen zusammengekommen und die ersten 1846 Eichen sowie einige



Edelhölzer wurden bereits in die Erde gesetzt. Mit den Spenden werden allerdings nicht nur Bäume gepflanzt, sondern auch Projekte rund um Bewegung im Wald gefördert. Ein Freiwilliges Ökologisches Jahr im Sport und Wald oder ein Sportpfad im Wald könnte ebenso entstehen wie ein Bienenprojekt und eine Saftpresse in Verbindung mit der Obstwiese. „Die Corona Pandemie zeigt, wie wichtig die Bewegung in der Natur für uns ist und wir wollen als Verein einen positiven, gemeinsamen und langfristigen Prozess von Sport und Natur begleiten“, erläutert der Präsident des ASC, Rainer Bolli, die Ideen. Auch die Leiterin des Stadtforstamtes Göttingen Lena Dzeia zeigt sich „begeistert von dieser einmaligen Chance“ für den Wald in Göttingen.

Doch damit nicht genug: Neben zahlreichen Bäumen sind rekordverdächtige 1846 Sportabzeichen das Ziel des ASC Göttingen in diesem Jahr. Gemeinsam mit dem Stadtsportbund will der Verein möglichst viele Menschen zum Sportabzeichen bewegen. „Das Deutsche Sportabzeichen ist für uns alle ein erreichbares Ziel, es verbindet mit seinen unterschiedlichen Anforderungsprofilen Menschen aus allen Bereichen und den unterschiedlichen Leistungsansprüchen des Sports“, erklärt Astrid Reinhardt, Vorstandmitglied des Stadtsportbundes und Beauftragte für das Sportabzeichen. Der ASC will auch hier ein deutliches Zeichen setzen und Sport in die Gesellschaft tragen. Jeder kann das Sportabzeichen mit Unterstützung des ASC und des SSB ablegen, das Mini-Sportabzeichen soll in den vielen Kindertagesstätten der Stadt angeboten werden, in den Schulen wird ein Schulsportpreis ausgelobt und Familien und Senioren können beim ParkSportAbzeichen lernen, wie mit einem Spaziergang gleich auch andere wichtige Muskelgruppen angeregt werden können. „Wir sind ein Sportverein und wollen mit dieser Initiative ein deutliches Zeichen in Richtung Breitensport aussenden“, betont Rainer Bolli die Intention hinter der zweiten, großen Jubiläumsaktion des Vereins.



*Sport für mich.*

ASC 46 gemeinsam. In Bewegung!



asc46.de



Gesund bleiben  
Spaß haben  
Golf spielen

# StartUp

Spielen Sie Golf im Golf Club Hardenberg. Zusammen Spaß haben und gesund bleiben.

Sie erhalten zusätzliche Vergünstigungen für Ehepaare und Gruppen ab 4 Personen.

Informieren Sie sich über unsere kostenfreien Schnupperstunden zum Kennenlernen.

**75 €** mtl.

< - zum INHALTSVERZEICHNIS



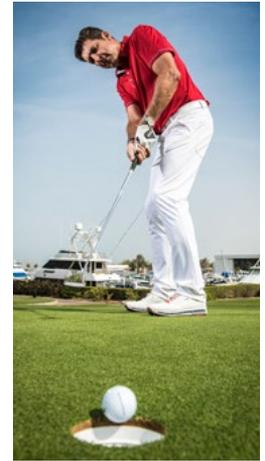
**T**raining macht dann nur Sinn, wenn es gelingt, das neue Gefühl auch auf dem Platz anzuwenden. Daher ist es wichtig, im Training konsequent zu sein und mit Hilfe von Übungen neue Muster tiefer in das eigene Unterbewußtsein einzugravieren.

Leider sehe ich viele Golfer einfach nur „einen Eimer Bälle schlagen“. Das ist zwar auch eine Form des Übens, aber damit vertieft man meist nur die Muster, die man sich eigentlich austreiben will. Ich zeige ein paar Beispiele von sinnvollerem Üben. Der Kreativität ist dabei keine Grenzen gesetzt und es macht auch viel mehr Spaß und die Chance ist höher, dass ich auch auf dem Platz mittelfristig besser werden. Leider gibt es keine „Abkürzung“: es sind viel Bälle zu schlagen, bevor es nachhaltig funktioniert.

Idealerweise begleitet Sie bei dem Prozess ein Pro oder eine Proette aus meinem Team. Zwischen den Trainingseinheiten mit dem Pro sollten mindestens zwei eigene liegen, in denen das „Neue“ eigenständig ausprobiert werden sollte und Sie mit den Erkenntnissen aus dem Üben und dem Spielen zur nächste Stunde kommen. Dann kann der Pro den Prozess evaluieren und der Erfolg wird sich einstellen!



## PUTTEN



Bei allen Putts - auch im Training - ist es ganz wichtig, den Putterkopf durch zu pendeln und in der Endstellung zu halten, bis der Ball in das Loch fällt oder er ausgerollt ist. (Bild rechts) Auf dem Putting Grün kann man das in der Art trainieren, das man einen sehr kurzen Putt ausführt und beim Durchschwung die Fahne leicht berührt.



## Annäherungen

Jeder Golfer hat mindestens zwei oder mehr Wedges in der Tasche. Trainieren Sie aus kurzen Distanzen mit allen Wedges und beobachten dabei sorgfältig, wie weit die Bälle fliegen und nach dem Landen ausrollen.

Dabei ist elementar wichtig, dass Sie in der Endstellung verharren. Zudem gilt es die Unterscheidung zwischen Chip, Pitch und Lob zu verstehen und dann auf dem Platz situationsgerecht anzuwenden. Wenn sie die Unterschiede der drei Basistechniken noch nicht kennen, können sie einen KurzSpielKurs bei uns buchen.

# Golf macht Spaß ... wenn man RICHTIG trainiert!



## Der Drive:

Für einen langen Abschlag benötigt man sowohl Kraft als auch Speed. Beides läßt sich durch Drills verbessern. Für mehr Kraft müssen Sie einen schweren Schläger - im Bild links mit einem Handtuch umwickelt- oder den „Propeller“ regelmäßig schwingen. Für mehr Speed nehmen sie einen Tourstick und peitschen ihn einhändig schwingend mit einem lauten Zischen durch die Luft. Nach den zwei Drills müssen Sie noch erlernen, den Ball von einem höheren Tee wegzuschlagen und dann gewinnen Sie sicher an Länge!

## Auf dem Platz:

Bevor ein guter Spieler schlägt, weiß er welche Distanzen er spielen muss. Als Hilfsmittel eignen sich dazu die modernen Golfuhren oder die Laser, die mittlerweile sogar die Bahn im Fokus abbilden. Dabei wird nicht nur die Distanz zur Fahne gemessen, sondern auch die Wasser- und Bunkerkanten, die es zu überfliegen gilt oder andere markante Punkte.

Nach dem Entscheidungsprozess kommt es dann aber auf die konsequente Handlung an: Bekennen Sie sich zu ihrer Entscheidung und schwingen mutig und kräftig in die Endstellung durch!







von Jan Thomas Ockerhausen



Über ein Jahr lang hatte Corona unseren Golfsport nunmehr im Griff. Dieser Hydra scheint nunmehr ihr schäbiger Kopf abgetrennt. Doch kaum ist dies geschehen, wächst schon eine neue hässliche Fratze nach: Regen, Wind und unverschämte kalte Temperaturen haben sich böswillig in den Kopf gesetzt, die Freuden an der Ausübung unseres schönen Golfsportes erheblich einzuschränken.

Der Spieler, der bereits auf der ersten Bahn mit einem Hagelschauer beglückt wird, neigt selten dazu, im weiteren Verlauf der Runde Höchstleistungen abzurufen und ständige Windböen mit gefühlter Schallgeschwindigkeit beeinträchtigen nicht nur die Flugbahn des Balles, sondern auch das Wohlbe-

finden derjenigen, die versuchen, ihn in das ohnehin schon viel zu kleine Loch am Ende der Bahn zu befördern.

Anfragen beim Vorstand ergaben in diesem Zusammenhang, dass eine Rückerstattung bereits gezahlter Mitgliedsbeiträge gleichwohl nicht angedacht ist, so dass auch insoweit eine Kompensation nicht zu erwarten sein wird. Man sei, so der Präsident, für Witterungsverhältnisse weder verantwortlich, noch in der Lage, diese zu beeinflussen. Eine leicht zu durchschauende Schutzbehauptung, ist doch allseits bekannt, dass der Präsident grundsätzlich in der Lage ist, ausnahmslos jede Herausforderung zu bewältigen.

Wenn also von Seiten der Obrigkeit keine Hilfe zu erwarten ist, muss der findige Golfspieler eigene Lösungswege kreieren. Hier kommen

LAND  
PLAGE

LAND  
PLAGE

LAND  
PLAGE

# PLATZ

in letzter Zeit vermehrt sogenannte Wetterapps zum Einsatz. Diese sind in unterschiedlicher Ausführung auf dem Markt. Dem Anwender wird aber zu empfehlen sein, sich für eine Variante zu entscheiden, da die Nutzung mehrerer Versionen häufig zu einer gewissen Verunsicherung des Nutzers führt, da die Applikationen unterschiedliche Ergebnisse produzieren. Verspricht uns agrarwetter.de noch eitel Sonnenschein, so zeichnet regenradar.com bereits das Menetekel eines Gewitters auf den Bildschirm.

Dass Wettervorhersagen nicht immer belastbar sind, ist eigentlich Allgemeingut, löst aber offensichtlich in der Golferwelt auch heutzutage noch schäumende Entrüstung aus. Ob es überhaupt sinnvoll ist, sich dem Diktat solcher technischen Gadgets zu unterwerfen oder althergebracht auf das Prinzip Hoffnung und göttliche Fügung zu setzen, sei im Ergebnis dahingestellt, nicht zu vermeiden sind Beeinträchtigungen durch deren Nutzer, die leider die Tendenz aufweisen, auch Unbeteiligte regelmäßig und ausführlich mit dem Ergebnis ihrer Re-

cherchen zu beglücken.

Unabhängig davon gibt es auch die Möglichkeit, unerwünschten Wetterereignissen durch Nutzung adäquater Funktionskleidung zu trotzen. Der positive Effekt derartiger Funktionskleidung ist nicht von der Hand zu weisen, auch wenn diese nicht immer modisch einwandfrei gestaltet ist. Leider haben die Witterungsereignisse des Frühling gezeigt, dass boshafte Witterungsverhältnisse durchaus in der Lage sind, auch solchen Kontern etwas entgegenzusetzen. Mittlerweile changieren die klimatischen Zustände auf unseren Plätzen extrem schnell. Strahlen der Sonnenschein löst sich im Minutentakt mit sintflutartigem Regen ab, die Orkanböe drückt der friedhofsgleichen Windstille quasi die Türklinke in die Hand, so dass Funktionskleidung hilft, aber kein Allheilmittel ist.

Was tun, wenn uns die Natur so übel mitspielt? Die Antwort ist einfach: Demut. Ertragen Sie unerwünschte meteorologische Ereignisse mit der gleichen stoischen Duldsamkeit, wie Sie Ihre Fehlschläge ertragen. Gelingt Ihnen dies (oder zumindest eins von beidem), dann lassen Sie mich bitte wissen, wie das geht.



**betten-damm.de**

Ihr Mercedes-Benz Partner  
Emil Frey Kassel/Göttingen



## Die neue Mercedes-Benz C-Klasse: Limousine und T-Modell.

**Digitaler und effizienter: Die neue C-Klasse steht für beides und schafft so eine zukunfts-sichere Komfortzone in allen Dimensionen.** Lassen Sie sich von ihr inspirieren. Wir informieren Sie gern – Ihr Verkaufsteam von Emil Frey.

Freuen Sie sich mit uns auf die neue Golfsaison 2021:

- Mercedes-Benz AfterWork Golf Club Turniere (Achtung: Terminänderungen)  
11.06.2021, 02.07.2021, 09.07.2021, 13.08.2021, 20.08.2021, 10.09.2021, 01.10.2021
- Mercedes-Benz Golfturnier Damenrunde am 13.07.2021
- Mercedes-Benz Golfturnier Herrenrunde am 14.07.2021
- Mercedes-Benz Golfturnier offene Golfwoche am 04.08.2021



*Katharina Stein*

Ihre Katharina Stein

**Emil Frey Kassel/Göttingen**



**Emil Frey Kassel/Göttingen**

Emil Frey Kassel/Göttingen GmbH

Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Willi-Eichler-Straße 34 · 37079 Göttingen · Tel. 0551 5040-0 · Fax 0551 5040-299

E-Mail: [info-goettingen@emilfrey.de](mailto:info-goettingen@emilfrey.de) · [www.mercedes-benz-emilfrey-kasselgoettingen.de](http://www.mercedes-benz-emilfrey-kasselgoettingen.de)

📍 Emil Frey Kassel/Göttingen · 📱 [emilfrey\\_kassel\\_goettingen](https://www.instagram.com/emilfrey_kassel_goettingen)

« Ich bin nichtsdestotrotz noch kurz rein, zumindest in den einen Laden, auf den ich mich ja nun schon gefreut hatte. Ein Fehler, aber das weiß man ja bekanntlich immer erst danach! Und hier, in diesem Zauber, liegt der Beginn des Wechsels von der illustren Reise zum Kampf gegen Raum und Zeit... » (Ende Teil 2 - 01/21)

...der zu Beginn einer Fortsetzung übliche Flashback lässt sich kurz und sinnhaft mit folgenden Sätzen zusammenfassen: Pläne machen ist gut, an diese zu glauben noch besser, aber die wahre Kunst liegt doch darin, diese immer wieder neu zu justieren und gewonnene Erkenntnisse und Gegebenheiten darin so zu berücksichtigen, dass der Gesamterfolg in gewünschter Form eintreten wird.

**A**ktuell ist dieser zwar im Kern noch nicht gefährdet (das ist auch so ein böses Wort), aber doch, sagen wir, in Teilbereichen nicht mehr umsetzbar: Der reservierte Tisch ist abgesagt, das Abendessen mit meiner Frau folglich gestrichen, das Erreichen der Insel an diesem Tag nicht mehr möglich!

Klug, wer sich vorbereitet – wozu aber sollte ich Zahnbürste, Schlafanzug oder gar frische Unterwäsche einpacken, wenn ich doch fest auf die Technik und die grenzenlose Möglichkeit, meinen ökologischen Fußabdruck in unserer Infrastruktur verbessern zu können, vertraue. Nun ja, meine Einkäufe im Outlet waren natürlich etwas anderer Art, als dass diese nun nützlich werden könnten.

Der Akku ist jetzt mit 2,3 KW geladen, das bedeutet annähernd 10 Km pro Stunde Ladezeit zusätzlich, reicht also gerade mal, um wieder eine geeignete und funktionierende Ladesäule in nächster Umgebung zu finden. Das Ganze hat etwas von diesem „Geofishing“, das in unserer technisierten Welt wohl zur Hobbybeschäftigung werden und einem bei der Flucht in ein eher virtuelles als reales Dasein verhelfen kann. Hilfe! Ich möchte ganz einfach doch nur „Zurück nach Westerland“.

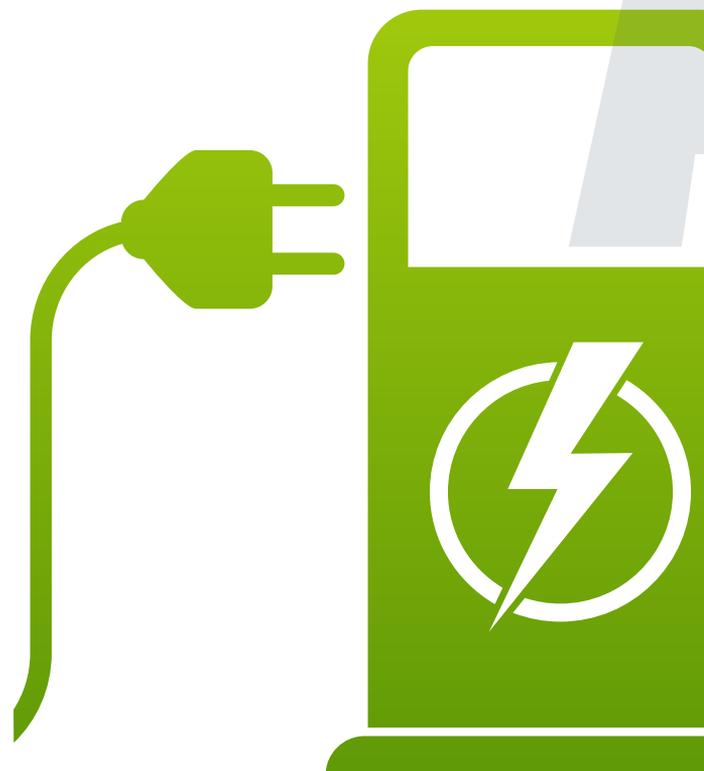
Dank der Apps, die ich in Vorbereitung meiner Reise auf meinem Smartphone installiert habe, sehe ich, dass es in Neumünster weitere Lade-Säulen gibt. Also ab in die

Stadt; der Navigator führt mich zu einem großen Möbelhaus mit vielen X`n im Namen. Vielleicht kann ich dort ja als Entschädigung und kleine Stütze meines Glaubens an die E-Mobilität ja zumindest kostenfrei Tanken, so wie bei dem schwedischen Mitbewerber.

Möglich ist es auch hier kostenfreier Strom für alle Kunden – jedoch ausschließlich während der Öffnungszeiten. Selbstverständlich ist der Laden geschlossen und man kann keine unnützen Dekoartikel kaufen, lohnt sich folglich nicht nach Geschäftsschluss – verstehe ich als ökonomisch denkender Mensch natürlich. Klasse!

Wo ist denn nun das nächste Pokémo....Ladesäulen...die App sagt: ADAC. Prima, das ist in der Nähe und kurze Wege bedeuten wenig Energie.

Die Freude währt nicht lange. Die Säule beim ADAC ist mit den hilfreichen gelben Autos (keine E-Autos!) vollkommen zugeparkt und somit nicht verwendbar. Kein Problem, die Apps haben ja noch Alternativen im Angebot: Mein nächstes Ziel ist das Schwimmbad am Stadtwald. Dort ist es dunkel, dreckig und kühl, das Bad in die Jahre gekommen, aber und ich bin unendlich froh: Die Ladesäule funktioniert!



# AN DIE NORDSEE

von Oliver Bartels

Ich nutze, an diesem zu meiner zwischenzeitlich erreichten Stimmungslage passenden Ort, die Zeit, um meinen weiteren Reiseverlauf zu justieren. Auch dafür gibt es natürlich diverse Apps. Smartphone und E-Mobilität sind offensichtlich in synergetischer Einheit verbunden. Ach, dass mein (dem modernen Standard entsprechendes) Mini USB Ladekabel nicht für den Anschluss im Smart geeignet ist, hatte ich schon erwähnt? Wäre ich ohne meinen zu 100% aufgeladenen Laptop gereist, wäre ich bereits vor Stunden zusätzlich zur Ladesäule auch zur Jagd nach einer normalen Steckdose gezwungen gewesen. AKZEPTANZ ist der Beginn von so vielen wichtigen Entscheidungen. Ganz einfach: schlägst du ins Rough, evaluiere, akzeptiere und schlage den Ball erhobenen Hauptes und überzeuge dich vom Gelingen dieses einen Schlags zurück auf den rechten Weg!

Heute gilt jedoch auch: Nimm dir Zeit für die Vorbereitung; ich brauche ein Hotel!

Nach 40-minütiger Ladezeit reise ich weiter. Hotels gibt es einige am Verlauf der A7, das Verbringen der Nacht außerhalb meines lieben Smarts scheint folglich gesichert. Die Tankstelle an der Autobahnabfahrt Schleswig habe ich als nächsten idealen Haltepunkt ausgemacht, etwa 75 Kilometer. Passt prima, denn der Akku zeigt 86 Kilometer Reichweite an und mit besonnener Fahrweise erreiche ich diese Tank- bzw. Ladesäule – optimales Vorhaben.

Es ist mittlerweile kurz nach 21 Uhr und der Wildschinken und Käse, den ich bei meinem Stopp in Hamburg erworben habe, erweisen sich jetzt als außerordentlich hilfreich und verdammt lecker.

Ich fahre auf die Tankstelle und nähere mich der Ladesäule. Was lese ich auf dem Display: Außer Betrieb! Ich fasse es nicht! Um Hilfe fragen kann einem manchmal nützen, um den Weg weiter zu gehen. Nicht aber die Dienstleistung des Tankstellenmitarbeiters; dieser hat nicht nur keinen vernünftigen Rat für mich sondern er ist völlig ahnungslos bei dem Thema E-Mobilität-Ladesäule. Wozu braucht man aber auch einen persönlichen Rat, wenn man doch ein Smartphone hat – welcome to the

future - technology vs. humanity.

Wie schon gesagt „eas“ (evaluate, accept, shot): Die nächste Säule ist in einem nahegelegenen Wohngebiet zu finden. Baustelle, Straßensperrung und Umleitung auf dem Weg dorthin sind dem Navi selbstverständlich unbekannt (Ebenfalls ahnungslos! Muss an der Gegend liegen.).

„Hallo“, nächste schmutzige Säule. Hier soll nun ein QR Code gescannt werden, dieser sitzt aber sehr ungünstig. Die Stelle, an der dieser angebracht ist, möchte ich eigentlich mit Desinfektionsmittel säubern und einer Taschenlampe beleuchten, aber auch meine Energie ist mittlerweile im gelben Sparmodus, damit sie überhaupt noch bis zum Einschlafen hält. Versuche es also mehrmals weiter, bis auch hier der ‚worst case‘ eintrifft: Nach mehreren Scan-Versuchen, Umparken, Leuchten und Wischen, bricht mir nun langsam der Schweiß aus, aber nicht wegen der Temperaturen. Es klappt nicht! Vielleicht wäre es technisch möglich, bei mir aber HIER, HEUTE und JETZT nicht.

„EAS“: Auf zur nächsten Säule! App geöffnet und los geht es, ganz vorsichtig im ECO Modus. Die Sucherei und die Umleitung haben von der 10 Km-Restreichweite, zu Beginn meines geplanten Stopps, schon 5 Kilometer „verzehrt“.

Als ich bei der nächsten, von mir in der App rausgesuchten Säule ankomme, mache ich allerdings eine weitere schreckliche Entdeckung. Ich war wieder bei DER Tankstelle gelandet. In meinem Ärger und der zunehmenden Erschöpfung bin ich ein zweites Mal auf die vom System angezeigte, tatsächlich aber „nicht ladende Säule“, reingefallen. Ich muss dringend schlafen! Aber nicht hier – es muss JETZT ein Hotel her. Und das nun zwingend in direkter Nähe! Mit nur noch 3 Kilometern Restreichweite schleiche ich wieder in die entgegengesetzte Richtung. Bei der Gemeindeverwaltung, an der ich vorbei komme, gibt es noch eine Ladesäule – kurze Hoffnung, unberechtigt. An einem Auslass wird das Gemeindefahrzeug über Nacht geladen und der zweite ist von einem anderen Auto zugeparkt.

# Kuuuhl über das Grün von Loch zu Loch grasen



**Jan Thomas Ockershausen**  
Rechtsanwalt und Notar



## GUTSCHEIN ÜBER 5 EURO

Einlösbar bei einer Fahrt durch unsere  
Carwash-Anlage bis zum 31. 12. 2021



**SOF-TEX CARWASH  
+ SB-WASCHPLÄTZE**

Hannoversche Str. 53a · 37075 Göttingen  
Tel. 0551-383660 · [www.mcclean-gmbh.de](http://www.mcclean-gmbh.de)

Gutschein nicht kombinier- und übertragbar.

Wenn Sie mit unserem **kuuuhlen Mc.Clean-Golfcart** über das Grün von Loch zu Loch grasen, erhalten Sie einen Gutschein über 5 Euro, der in der Carwash-Anlage von Mc.Clean bis zum 31. Dezember 2021 eingelöst werden kann.

Und Ihre Rasenflecken in Hemden und Hosen können Sie in unserem Reinigungs- und Wäschepflege-Service **Coffee Lounge Knitterfrei** auch gleich entfernen lassen und einen gepflegten Kaffeepausch halten.



**SOF-TEX CARWASH  
+ SB-WASCHPLÄTZE**

**SB-WASCHSALONS  
+ SB-MANGELSTUBE**

Hannoversche Straße 53a · 37075 Göttingen · Tel. 0551-383660 · [www.mcclean-gmbh.de](http://www.mcclean-gmbh.de)

Gutschein nicht kombinier- und übertragbar.

# AB AN DIE

Ruhe bewahren, denn jetzt kommt es drauf an, wirklich keinen Fehler zu machen. Es ist 22 Uhr und ich bin so etwas von bedient von diesem Tag.

Einen knappen Kilometer weiter werden noch mal 2 Säulen mit 4 Ladepunkten angezeigt. Also ganz langsam und mit noch mehr ECO rolle ich dorthin, parke und gehe zögerlich an das Display der Säule....soweit sieht alles gut aus, ausreichend Licht für den QR Code ist auch vorhanden. Es ist im Übrigen eine sehr gut ausgebaut Ladestation mit 4 Parkplätzen und 2 schönen Lampen – perfekt, wäre ich nicht zu erschöpft, könnte ich mich fast begeistern.

Ich scanne den QR Code erfolgreich, gebe mit einem kleinen, aufkeimenden guten Gefühl die Kreditkartendaten ein und starre auf das Display....."process in progress"....„Zahlung wurde abgelehnt“....nur nicht aus der Ruhe bringen lassen, noch einmal probieren....„Zahlung wurde abgelehnt“. ES kann nicht wahr sein, nur ruhig bleiben. Das Leben ist eine Prüfung!

An dieser Stelle möchte ich, damit Sie, die Leser, nicht auch zu negative Gefühle bekommen und, zugegeben auch zum Selbstschutz (Aufregung, und ich würde mich beim Schreiben wiederholt fürchterlich aufregen; ist aber nicht gut, sagt mein Hausarzt!) die folgenden Geschehnisse zusammenfassen: 6 weitere Versuche, auch mit der zweiten Säule und 2 anderen Kreditkarten enden erfolglos. Restreichweite sagenhafte 2 Kilometer! Es ist weit nach 22 Uhr und ich bin mit den Nerven einfach am Ende. Meine Frau schickt mir nun erste Hotelvorschläge und ich überlege ernsthaft, ob ich in der Umgebung bei einem der Häuser mit Licht klingeln soll. Die nächste App ist nun am Start: HRS zeigt mir in 1,8 Kilometer Entfernung das Hotel F-Ritz. Zum Glück funktioniert das Handy nach wie vor einwandfrei, eine Besonderheit an diesem Tag (I love Apple) und ich rufe dort an. In manchen Situationen ist guter Service unbezahlbar! Die sehr nette Inhaberin geht persönlich ans Telefon. Ich schildere kurz meine verzwickte Situation, insbesondere die Tatsache, dass ich unbedingt eine Steckdose benötige.

Fast glaube ich meinen Ohren nicht:  
Alles kein Problem!?!

Aber: Noch bin ich nicht da. Die Restreichweite beträgt 2 Km und lt. Google noch 1,8 Kilometer bis zum Hotel. Das ist alles kein wirkliches Problem. Ich erreiche das F-Ritz, bekomme schnell per SMS den Code für den Schlüsseltresor, um kontaktlos, vor allem aber so spät, an den Zimmerschlüssel zu kommen und den ausführlichen Erklärungshinweis, dass der Wäscheraum im Hof des Hotels nicht abgeschlossen ist und ich den Smart an die dort befindliche Steckdose hängen kann. Gott sei Dank habe ich das entsprechende Ladekabel für das Laden an normalen Steckdosen auch bei diesem Smart bestellt.

Stecker gesucht, gefunden und schon geht es los mit dem Laden. Voll um 8:10 Uhr zeigt das Display meines Smarts, damit ist die Abfahrtszeit gesetzt.

Trotz meiner Erschöpfung oder vielleicht gerade deswegen habe ich aufmerksam das griechische Lokal Akropolis in unmittelbarer Nähe des Hotels bemerkt und nachdem ich mein Zimmer ohne weitere technische Störungen bezogen habe, mache ich mich auf den kurzen Weg zu Gyros, Pommes und Bier! Küche bis 23 Uhr, so stelle ich mir einen Griechen vor. Wie unvorhersehbare Momente manchmal alles in kürzester Zeit retten können.

Fortsetzung folgt ...





Mercedes-Benz  
AFTER WORK GOLF CUP



# Mercedes

## - AfterWork -

### TURNIERSERIE 2021

- 11. Juni
- 02. Juli
- 09. Juli
- 13. August
- 20. August
- 10. September
- 01. Oktober

Anmeldung über das bekannte AWS System oder  
direkt im ProShop Gut Levershausen!

Bitte beachten Sie, dass die Uhrzeitangaben noch variieren können.

Sie werden rechtzeitig über Änderungen informiert!



Mercedes-Benz  
Emil Frey Kassel/Göttingen



Matthias Schmid gewann 2020 auf dem Hardenberg die deutschen Meisterschaften und qualifiziert sich jetzt für die U.S. Open!

## SCHMID FÜR U.S. OPEN QUALIFIZIERT

Doppel-Europameister Matthias Schmid sichert sich mit fabelhaften Runden beim Final Viele Wege führen nach Rom. Aber nicht jeder findet den richtigen Weg. Matthias Schmid ist es gelungen, wobei Rom in diesem Jahr in San Diego liegt, genauer gesagt auf einem der bekanntesten Golfplätze der Welt: Torrey Pines. Dort wird vom 17. bis 20. Juni die U.S. Open ausgetragen – und Matthias Schmid hat sich im Stile eines Großen beim Final Qualifier in Dallas/Texas durchgesetzt.

Am Pfingstmontag absolvierten die Athleten beim zweiten von zwölf Turnieren der Final Stage zwei Runden auf den Plätzen des Dallas Athletic Club. Besser als Matthias Schmid vom GC Herzogenaurach war niemand. Der Europameister von 2019 und 2020 brachte am Vormittag eine solide 68 (-2) auf dem Blue Course ins Clubhaus. Am Nachmittag zündete „Matti“ dann den Turbo. Birdies auf fünf der ersten sechs Bahnen waren eine echte Ansage. Nach dem einzigen Bogey der Runde auf Bahn 12 feuerte der 23-Jährige, der im GLC Schmidmühlen seine ersten Golfschläge machte, direkt drei Birdies hinterher. Damit spielte sich der Bundesadler mit einer 65 (-7) auf dem Gold Course auf den ersten Platz. Diesen teilte er sich mit einem Mitbewerber aus den USA, aber da sich die ersten zehn des Feldes einen Platz für das sportliche Highlight auf Torrey Pines sicherten, spielte es keine Rolle, dass Platz eins geteilt wurde.



### Drittes Major

Als erster Deutscher wird Matthias Schmid schon drei Majors gespielt haben, bevor er im Sommer ins Profilager wechselt. Zweimal The Open und einmal die U.S. Open sind Meilensteine im Leben eines Athleten.

Für das Final Qualifying war Matthias Schmid gleich doppelt gesetzt: Als Europameister, aber auch durch seine gute Position im World Amateur Golf Ranking. Dies bedeutet, dass er seinen Startplatz bei den U.S. Open 2021 auch noch als Amateur wahrnehmen muss.

### Stimmen zum Sieg

„Die Teilnahme bedeutet mir sehr viel. Das ist der Urhammer, mein zweites Major nach der British Open spielen zu dürfen. Ich bin gespannt, wie das U.S. Open-Setup für mich ist, aber ich freue mich natürlich riesig. Torrey Pines ist vom Anschauen im Fernsehen einer meiner Lieblingsplätze. Ich bin gespannt, wie der Platz sich spielt, von dem man viele tolle Bilder von Tiger Woods, Phil Mickelson und anderen Stars im Kopf hat. Gespielt habe ich den Platz bisher noch nicht, aber ich kenne ihn aus dem Fernsehen und bin ein großer Fan“, sprudelte die Vorfreude auf das Großereignis aus dem Sieger des Tages heraus.

Quelle: Golf.de



**23:23** Uhr 14.04.2021  
**kam der Anruf!**

« POLIZEI-DIENSTSTELLE NORTHEIM, GUTEN ABEND..... »

<<... wir haben hier einen Schwertransport, der zum Gut Levershausen eskortiert werden soll! Wir würden uns jetzt auf den Weg machen! Wo kann der Kollege bei Ihnen Parken?>>

Als der Koloss (unser neuer Wasser-Hochbehälter) ankam, ging das Rangieren los.

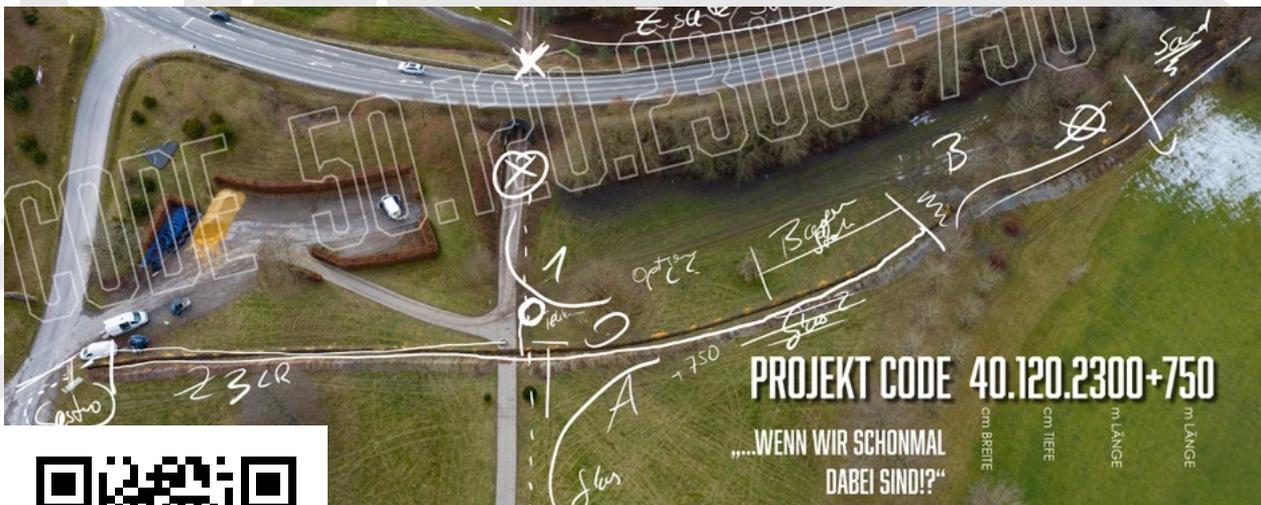
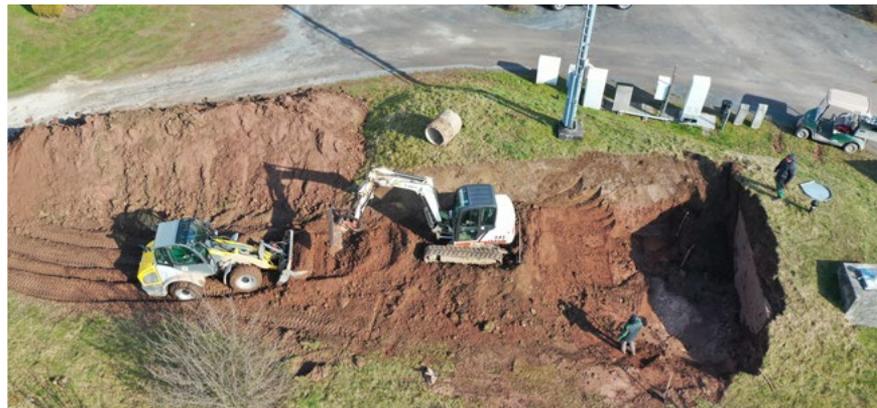


Am 20. März hatten unsere Greenkeeper für den neuen Hochbehälter bereits Platz geschaffen.

Aber nicht nur der Behälter wurde erneuert, sondern die gesamte Wasserleitung wurde bis nach Bühle gelegt.

In der INSIDE 01/2021 berichteten wir bereits mit ersten Bildern unter PROJEKT CODE 40.120.2300+750.

Doch springen wir zum Anfang der Geschichte rund um das Thema Wasserleitung!



**Ausgabe verpasst?**

**Kein Problem!**

Einfach den QR-Code mit dem Handy Scannen!

-> INSIDE 01/2021





Bis an die Bundesstraße, die zu unserem schönen Resort führt, durften wir baggern und Leitungen verlegen.

Als es um die Unterführung der Leerrohre ging, musste schweres Gerät geordert werden und dazugehörige Fachleute. Ein XXL Bohrer wurde zum Einsatz gebracht, um unter die Straße zu kommen.







**Gute Partner  
sind unbezahlbar.**



[www.KSN-Norheim.de](http://www.KSN-Norheim.de)

**Besondere Anforderungen  
verdienen besondere Beratung.**

Unser Private Banking verbindet kompetente Vermögensberatung mit nachhaltigen Werten und persönlicher Nähe.

In Kooperation mit der Frankfurter Bankgesellschaft bieten wir Ihnen individuelle Anlagelösungen auf höchstem Niveau.

 Kreis-Sparkasse  
Norheim

 Frankfurter  
Bankgesellschaft  
PRIVATBANK | Zürich | Frankfurt



Gerade einmal 4 Wochen hat es gedauert und die Mannschaft rund um Headgreenkeeper Vitali Iskam war in Bühle angekommen, die Wasserleitung verlegt und die Stadt Northeim konnte das GolfResort anschließen. Eine wirklich eindrucksvolle Leistung des Greenkeeping-Teams!



# KEILER-BEZWINGER



~~239,-~~ 219,-

jetzt im ProShop Gut Levershausen



**#1SHOE  
IN GOLF**



**07:23** Uhr

15.04.2021

Zurück zu unserem neuen Hochbehälter nach der nächtlichen Anlieferung. Am nächsten Morgen, bei bestem Wetter, kam der Schwerlastkran mit dem festen Vorsatz das schwarze Ungeflüm an seinen Bestimmungsort zu bringen.





Deutsche Telekom

# AFTER WORK CUP 2021

19.07.  
20.09.



**ERLEBEN, WAS VERBINDET.**

Anmeldung über das bekannte AWS System oder direkt im ProShop!

Bitte beachten Sie, dass die Uhrzeitangaben noch variieren können.

Sie werden rechtzeitig über Änderungen informiert!

G O L F R E S O R T H A R D E N B E R G

Telekom Shop Göttingen  
Am Kauf Park 2  
KaufPark Göttingen  
37079 Göttingen





# LÖSUNGSORIENTIERTE KURZZEIT THERAPIE

## im Körpercampus

**„OB ZUR STRESSBEWÄLTIGUNG LIEBER DER BOX-SACK IM KELLER, GOLFSPIELEN ODER YOGA GEEIGNET, MUSS AUSPROBIERT UND BEWERTET WERDEN, UND DAS SOLL SPASS MACHEN!“**



Sprechen Sie uns an: Ein kostenloses und unverbindliches Kennenlerngespräch können Sie gerne mit **Jörg Scheibe** im Körpercampus vereinbaren.



+49 551 49566533



willkommen@koerpercampus.de



Waldweg 11, 37073 Göttingen

**N**eben Physiotherapie, Osteopathie, Sporttherapie und Manueller Therapie bietet der Körpercampus auch Gesprächstherapie und psychologisches Coaching an. Besonders hierbei hat sich die lösungsorientierte Kurzzeittherapie bewährt.

Wir stehen oft vor Problemen, dessen Ausweg wir eigentlich kennen, aber wir verbauen uns den Weg zu nachhaltigen Lösungen. **Es besteht kein Wissensproblem, sondern ein Umsetzungsproblem.**

Alltagsvorhaben wie z.B.:

- ★ der bessere Umgang mit Stress
- ★ das Vorhaben zur gesünderen Ernährung
- ★ der Wunsch nach mehr und besser genutzter Freizeit
- ★ mehr Zeit für Sport und Bewegung (auch auf dem Golfplatz)

Diese sollten nicht zu Dauerthemen werden und unser Wohlbefinden beeinflussen.

Die Kurztherapie konzentriert sich auf die Mobilisierung von vorhandenen Ressourcen und Strategien, die jeder Mensch im Laufe seines Lebens gelernt

und eingeübt hat. Im therapeutischen Prozess werden Bewältigungsmöglichkeiten wieder ins Bewusstsein gerückt. Durch Klärung der auslösenden Faktoren und der Fokussierung auf den Hauptaspekt des Problems können sehr schnell und effektiv Lösungsmöglichkeiten erarbeitet und erlernt werden, die auch für die Bewältigung möglicher zukünftiger Krisensituationen dienlich sein können.

**„Mit Spaß und Freude die eigenen Stärken wiederentdecken und nutzen“**

Im therapeutischen Setting wird das Positive und die Lösungsorientierung in den Mittelpunkt gestellt.

In nur wenigen Sitzungen erarbeiten Patient und Therapeut zusammen ein klar definiertes Ziel sowie mögliche Lösungswege.

**Der Patient ist hierbei immer der Experte seines Problems.** Durch die

Annahme, dass es stets Zeiten gibt, in denen das Problem weniger stark auftritt und diese als Hinweise für mögliche Lösungen gesehen werden können, kann der Patient eine konkrete Lösungsstrategie entwickeln.

Der Weg zum Ziel sollte immer auch bewusst von Freude und Spaß begleitet sein.

THOMAS

INTERVIEW

KEISCHY



**D**igitalisierung lautet 2021 das Zauberwort rund um den Golf Club und das GolfResort. Viele haben schon die 2 großen Displays im Clubhaus entdecken können, die in die Wand eingelassen wurden. Nicht wenige fragen sich auch, was es mit diesen „Riesen-Fernseh-Geräten“ auf sich hat. Einen Fernseher an die Wand zu hängen ist nicht so schwierig, aber was darauf gezeigt wird, DAS ist die Kunst.

In der Gerüchteküche brodelt auch seit kurzem, dass eine neue Internetseite für das GolfResort in Vorbereitung ist. Um Licht ins Dunkel zu bringen, beantwortet Thomas Keisch als Verantwortlicher für Medien und Visualisierung alle Fragen der INSIDE und gibt Auskunft darüber, was Mitglieder und Gäste in diesem Jahr ‚digital‘ neu erwartet.

**INSIDE:** Schön, einmal mit dir über das Thema Digitalisierung zu sprechen und Erklärungen auf viele Fragen zu erhalten. Aber vorab: Thomas oder Keischy?

**Keischy:** Thomas heißen ja so viele und ich finde den Namen auch toll, aber tatsächlich hat der Spitzname aus dem Nachnamen heraus etwas Einmaliges und ich reagiere auf Keischy schneller als auf Thomas, wenn man mich ruft.

**INSIDE:** Eine neue Internetseite? Hat der Club nicht bereits vor 2 Jahren eine neue Homepage erhalten und warum wird hier viel Energie in ein solches Projekt gesteckt?

**Keischy:** Die Internetseite, die aktuell online ist, existiert gerade erst seit knapp über 2 Jahren. Zu meinem großen Bedauern muss ich aber auch feststellen, dass diese Homepage an vielen Stellen nicht perfekt ist und teilweise Inhalte fehlen. Es macht daher keinen Sinn, die aktuelle Website schön zu reden. Im Zuge des Auf- und Ausbaus der neuen Displays und des dazugehörigem Systems dahinter lag es also auf der Hand, auch die Internetseite anzufassen.

**INSIDE:** Das klingt eventuell für einen Golf Club sehr aufwendig. Was hat es mit dem Displaysystem auf sich und welche Zusammenhänge gibt es zur Internetseite? Wird hier möglicherweise nicht zu groß gedacht?

**Keischy:** Nein, es wird nicht zu groß sondern viel mehr „modern“ gedacht. Wir haben ein tolles, innovatives Team und der Präsident hat als Ziel vorgegeben, den Mitgliedern so viel Service und Leistung zu geben wie möglich. 2018 ist unsere aktuelle Platzstatus Anzeige online gegangen. Online, unabhängig von der lokalen IT-Struktur, jederzeit vom Greenkeeping aktuell gehalten über ein kleines Tool auf dem Smartphone.

Diesen Platzstatus finden Mitglieder und Gäste im ServiceCenter über dem Tresen, beim Tee 1 des GC's und NC's, auf der Website und der Albatros-App für iOS. In Verbindung damit haben wir auf den Bildschirmen Platz für unsere Sponsoren geschaffen, die ihre Werbung rollierend anzeigen lassen können. Diese Werbung wurde bis dato per Hand eingepflegt. Zusätzlich werden die Startzeiten an den Abschlägen angezeigt und geben dem Spieler somit alle Informationen, die er benötigt und wissen muss.

Im Zuge der Sanierung sind mehrere Displays hinzugekommen und es wurde notwendig, ein Verwaltungstool zu erstellen, durch den nicht nur ein Fachmann die Anzeige steuern kann sondern auch ein Mitarbeiter. Das Displaysystem wird somit in Zukunft zentral, jedoch nicht vor Ort liegend, die Steuerung der Anzeigen übernehmen. Wir haben hier die künftige Arbeit erleichtert und zeitsparender gemacht. Und wie bereits gesagt, ist der Platzstatus mit in die Website integriert und so ist dann eins zum anderen gekommen. Mit dem Ziel die Zettelwirtschaft und die Klebereste an den Tafeln zu reduzieren, wurde die Funktionalität der Anzeigen erweitert. So können z.B. in Zukunft die Siegerlisten angezeigt werden, die im 2. Schritt sogar mit einem QR-Code auf das eigene Handy gezogen werden können. Videos vom Platz, Livestreams oder Werbespots der Sponsoren werden im bewegten Bild abgespielt.

**INSIDE:** Gleichwohl ist der Platzstatus nur ein kleiner Bereich der Internetseite. Warum das Haus neu bauen, wenn die Garage betroffen ist?

**Keischy:** Zeitsparender, leichter und intuitiver soll das Handling nicht nur für die Mitarbeiter werden sondern auch für den Anwender. Die Internetseite muss mehr sein als nur ein „nice to have“ – sie soll für die Mitgliedern nützlich sein und den Gästen alles bieten, damit diese sich jederzeit zurechtfinden und schnell Information erhalten. Hier gehen wir einen neuen Weg. Speziell für mich ist es wichtig, dass der Anwender intuitiv handelt und das Gesehene aufnehmen kann.

Was bringt eine neue, smarte Garage, wenn das Haus keinen Internetanschluss hat? Wäre es nicht attraktiv, wenn die Website auf dem Smartphone zu einer praktischen, funktionalen App transformiert und dem Spieler alle Informationen geben kann, die er benötigt?

**INSIDE:** Welche neuen Funktionen wird es geben, die nicht schon bekannt sind?

**Keischy:** Die neue Internetseite wird auf dem Laptop oder dem Standrechner eine andere als auf dem Smartphone. Die Priorität des Anzeigens ist eine andere und ergibt somit ein unterschiedliches Bild. Am Schreibtisch erhält der Anwender auf kurzem Weg alle Informationen, die er zur Planung seines Wochenendes oder seiner Reise benötigt, ohne dass wir Inhalte vorenthalten. Mit einer Maus agiert man eben anders als mit dem Finger.

Auf dem Smartphone erhält der Anwender mehr Icons und Funktionen, die nur mit einem Klick ausgeführt werden wie zum Beispiel der Anruf im ServiceCenter oder im Golfrestaurant, wo ein Tisch reserviert werden kann. Es wird auch Icons für das Einwählen in das AWS System oder das schnelle Errechnen der Vorgaben geben. Genauso kann der Nutzer auf die Webcam zugreifen und das Wetter der nächsten Tage in seine Planung einbeziehen. Neu ist auch der Anschluss an die Datenbank des Deutschen Wetterdienstes; hier kann der Spieler in Echtzeit die Windrichtung und Temperatur sehen.

In der zweiten Phase planen wir auch ein Symbol, das es erlaubt, ein Foto direkt an das ServiceCenter zu senden. Egal, ob es die wunderschöne Landschaft ist oder ein Siegerfoto. Hier werden selbstverständlich auch die Datenschutzbestimmungen eingehalten. Ich bin mir sicher, dass es in diesem Jahr noch einen Fotowettbewerb geben wird.

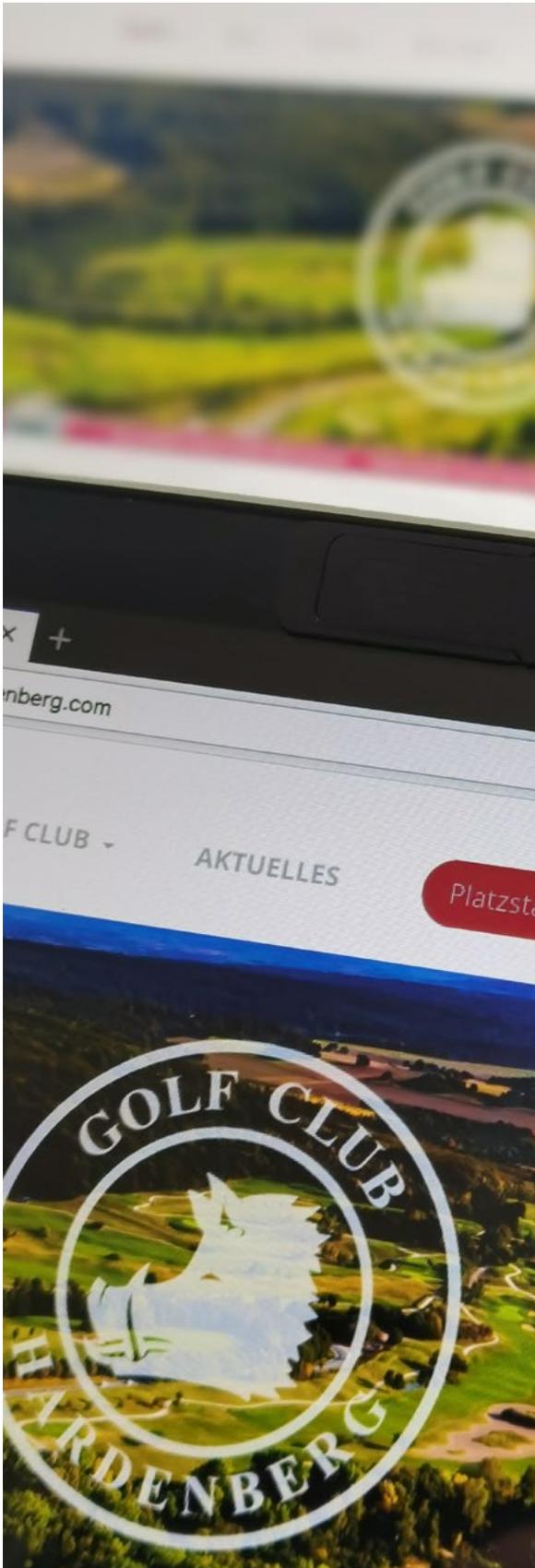
Unseren Gästen möchten wir auch viel mehr Möglichkeiten bieten, bei unseren Partnerhotels zu buchen oder die abwechslungsreiche Region im Vorfeld kennen zu



lernen. Die Reise zum Keiler im Herzen Deutschlands soll mit Freude angetreten werden. Fragen können schnell und unkompliziert abgeschickt werden und die Bitte um einen Rückruf des ServiceCenters ist nur noch ein „Knopfdruck“. Es wird deutlich mehr Funktionen und nützliche Tools geben.

**INSIDE:** Bewegte Bilder, etliche neue Funktionen der Website und ein dezentrales Displaysystem. Das klingt nach viel Datenverkehr. Nun ist es kein Geheimnis, dass die Internetleitung sowie das Mobilfunknetz auf dem Gut Levershausen sehr dürrig sind. Doch zu groß gedacht?

**Keischy:** Tatsächlich ist das verfügbare Internet eines der größten Probleme. Dies wussten wir und es ist uns beim Ausbau des Displaysystems noch einmal drastisch vor Augen geführt worden. Um Videos perfekt abspielen zu können, haben wir vorerst einen Medienserver eingerichtet, der alle bewegten Bilder innerhalb des Resorts



zur Verfügung stellt, ohne die Internetleitung zu belasten. Die Datenmenge, die zum Surfen benötigt wird oder zum Aktualisieren von Startzeiten notwendig ist, ist nur gering; trotz allem eine sehr knappe Angelegenheit. Auch hier haben wir eine Lösung gefunden welche wir in den kommenden Monaten vorstellen werden.

**INSIDE:** Da jagt ein Highlight das andere! Gibt es noch etwas, das der Leser aus der Medienschmiede wissen sollte?

**Keischy:** Eine Sache gibt es tatsächlich noch! Die INSIDE als Clubmagazin geht in eine neuen Bereich, der so noch vielen unbekannt ist.

## Das Motto lautet: Interaktivität!

Und hier kann ich die Credits nicht selber einkassieren, sondern muss auch den Präsidenten erwähnen. Oliver Bartels hat seit Monaten immer davon gesprochen, ein interaktives Clubmagazin an die Mitglieder zu schicken. Mit der letzten, digitalen INSIDE haben wir diesen Schritt bereits gewagt.

Egal, ob es das Inhaltsverzeichnis ist, das der Leser anklicken kann und sofort zu dem jeweiligen Beitrag gelangt oder die Anzeigen, die direkt zu dem Werbenden führen; das Magazin ist ein digitales Medium, welches mit Funktionen bestückt ist und weitaus mehr bietet als nur Lesestoff.

**INSIDE:** Der Leser kann Anzeigen anklicken und gelangt zu dem Anbieter bzw. dem werbenden Unternehmen?

**Keischy:** Ja, genau so! Trotzdem darf man nie vergessen, dass wir keine externe Agentur oder einen Dienstleister in Anspruch nehmen. Deshalb möchte ich auch um etwas Nachsicht bitten, wenn etwas nicht sofort auf Anhieb klappen sollte.

# GO REST SACH

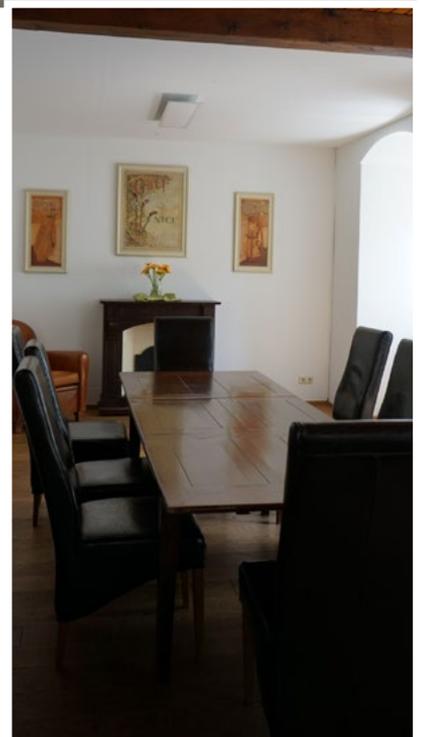


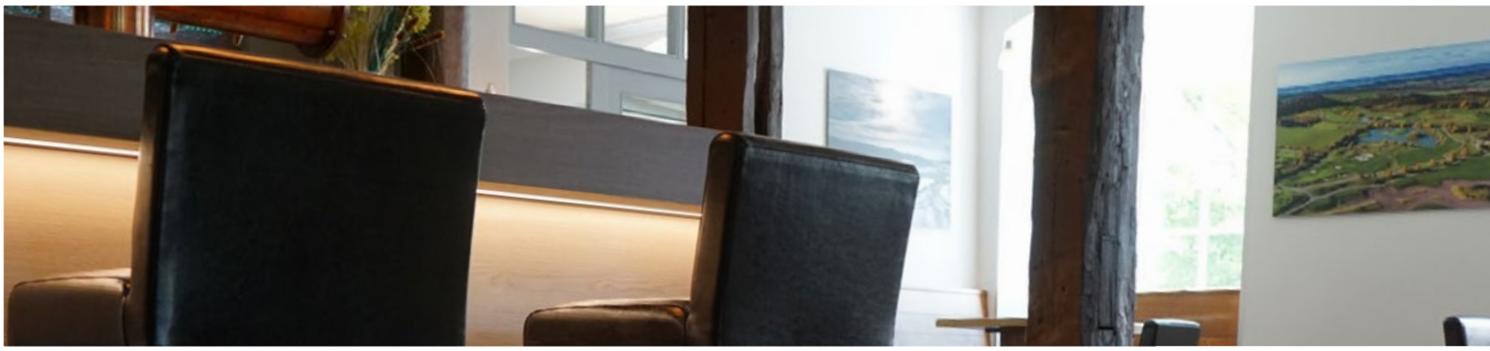
Im Zuge der Renovierungen hat es sich der Betreiber des Golfrestaurants nicht nehmen lassen, auch ein wenig frischen Wind in die Gestaltung der Gastronomie zu bringen. Das vertraute Ambiente des Restaurants wurde frischer und moderner verändert. Alle Mitarbeiter waren vor Ort, als die neuen Garnituren für den Außenbereich angeliefert wurden.

Ein Projekt unter der Führung von Sam Ledderhose und Sebastian, das mehr beinhaltet hat als nur das Streichen der Wände. Selbstverständlich haben wir es uns nicht nehmen lassen, die Arbeiten in einer kleinen Foto-strecke festzuhalten.









Nach wenigen Wochen, viel Schweiß und Liebe zum Detail erstrahlt das Golfrestaurant Sachsenross in einem modernen Look, mit wunderschönen Bildern und einem neuen Tresen, welcher nach den Wünschen der Verantwortlichen von einem Fachunternehmen auf Maß angefertigt wurde.

Um diese Renovierung zu unterstreichen, wurden die Siegertafeln vom Golfclub auch neu und modern gestaltet - Holz wurde zu Glas!



[www.sachsenross.com/golfrestaurant/](http://www.sachsenross.com/golfrestaurant/)

ANZEIGE

# INNOVATION AUS TRADITION



Seit mehr als 300 Jahren werden auf dem Hardenberg Spirituosen gebrannt. Und mit den Produkten der Hardenberg Distillery gehen wir seit 2019 neue Wege und verbinden traditionelle Herstellungsmethoden mit modernen Veredelungstechniken – Innovation aus Tradition.



Massvoll-  
genossen.de

WWW.HARDENBERGDISTILLERY.COM



# GOLFEN UND MEHR...

Finden Sie bei unseren Partnerhotels FREIgeist in Göttingen, Northeim und Einbeck oder im Relais & Châteaux Hardenberg BurgHotel weitere attraktive Paketangebote. Gerne erstellen wir Ihnen auch ein maßgeschneidertes Angebot nach Ihren Wünschen. Bitte sprechen Sie uns an, unsere Partner und wir sind gerne für Sie da.

Auf unserer Website oder unter dem QR Code finden Sie nähere Informationen.

HARDENBERG DISTILLERY

ALTSTADT GÖTTINGEN

PS SPEICHER EINBECK

BURG HARDENBERG



## EINE REISE WERT

Ob 400 Fahrzeuge auf rund 5.000 m<sup>2</sup> in Einbeck, die um 1100 erbaute Höhenburg in Nörten Hardenberg, die Hardenberg Distillery oder das meist geküstete Liesel in Göttingen, es ist eine Reise wert.



# FREIgeist Northeim

FREIgeist  
WALD HOTEL NORTHEIM

2 x Übernachtungen inkl. Frühstück  
2 x Greenfee Hardenberg GolfResort  
Inkl. WLAN und Parken

Gemeinsamer Bierempfang  
Gemütliches BBQ am FEUERRING oder als Sommer-Menü

**Preis pro Person** im Einzelzimmer **427,00€**  
**Preis pro Person** im Doppelzimmer **337,00€**

Unser Rezept gegen einsame Grillmeister am Kugelgrill: gemeinsames Grillen über echtem Feuer am FEUERRING. Definitiv ein Erlebnis für alle. Und wir kümmern uns darum, dass es Ihnen an nichts fehlt. Eisgekühlte Getränke liefern wir Ihnen lässig in der Schubkarre. Und das vorbereitete Grillgut kommt direkt aus der WALDWERK Küche; Sie sind der Grillmeister und legen nach Lust & Laune ihr Grillgut auf den FEUERRING.

**GOOD TO KNOW**  
62 Zimmer & 75 Parkplätze  
1 Restaurant WALDWERK  
1 TEICHstrand mit FEUERRING  
1 FREIgeist-Bar  
365 Tage Frischluft tanken



# Hardenberg BurgHotel

BEFLICHER LANDTZE  
HARDENBERG  
BURGHOTEL

2 x Übernachtungen inkl. Frühstück  
2 x Greenfee Hardenberg GolfResort  
2 x 3 Gang Menüs  
Inkl. Spa, WLAN und Parken

**Preis pro Person** im Einzelzimmer **ab 586,00 €**  
**Preis pro Person** im Doppelzimmer **ab 486,00 €**

Nehmen Sie sich eine Auszeit vom Alltag in unserem BurgSpa und freuen Sie sich auf eine unvergessliche Zeit. Es erwartet Sie ein Fitnessraum mit modernsten Geräten, drei Saunen (Infrarotsauna, Dampfbad & finnische Sauna) sowie ein Ruheraum. Ein Wintergarten mit Whirlpools gibt den Blick auf über 1.000 Jahre alte Hardenberg BurgRuine frei. Entspannen Sie bei ausgewählten Spa-Anwendungen & genießen Sie die Ruhe am knisternden Kamin.

**GOOD TO KNOW**  
42 Zimmer & Suiten  
1 Restaurant Novalis  
Hardenberg BurgSpa, Fitnessbereich & Ruheraum  
Hardenberg BurgRuine  
Hardenberg Distillery



CHERVO Visa  
79,-

CHERVO Polo  
139,90

CHERVO  
Hose/Shorts  
159,90

ADIDAS Socken  
17,95

ADIDAS  
Schuhe  
89,-



shop.gchardenberg.de

LEVERSHAUSEN



**D**er ‚Wings for Life World Run‘ ist ein ganz besonderer Laufevent, der seit 2014 jährlich rund um den Globus zur gleichen Zeit stattfindet.

Ins Leben gerufen wurde der World Run von der ‚Wings for Life‘ Stiftung für Rückenmarksforschung, die 2004 von dem zweifachen österreichischen Motocross-Weltmeister Heinz Kinigadner gegründet wurde. Ziel der Stiftung ist es, aussichtsreiche Forschungsprojekte zur Heilung von Querschnittslähmungen zu fördern. Dabei fließen 100% der Spendengelder in die Forschung, während die gesamten administrativen Kosten durch das Red Bull Unternehmen getragen werden.

Der World Run ist in vielerlei Hinsicht ein etwas anderer Lauf, dem jedes Jahr weltweit zigtausende Laufsportbegeisterte entgegenfiebern. Im Ge-

gensatz zu den üblichen Laufevents gibt es keine Ziellinie.

Stattdessen startet 30 Minuten nach dem offiziellen Start ein Catcher Car und nimmt mit einer Geschwindigkeit von 14km/h, die dann alle 30 Minuten zunächst um ein und im Laufe des Wettkampfs um vier km/h erhöht wird, die Verfolgung auf. Außerdem startet der Lauf weltweit zur gleichen Zeit, egal ob es lokal Tag oder Nacht ist, regnet, schneit oder die Sonne scheint.

Eine weitere Besonderheit ist, dass jede Läuferin und jeder Läufer mit einer speziellen Lauf-App auch virtuell an dem World Run offiziell teilnehmen und eigene Lauf-Teams bilden kann.

Bereits 2016 haben unsere mehrfach Marathon-erfahrenen Mitglieder Britta von der Höden und Bertram Brenig an dem World Run teilgenommen.

Zusammen mit weltweit insgesamt 184.236 Teilnehmer\*innen aus 195 Ländern starteten sie am 9. Mai, dem bisher heißesten Tag dieses Jahres, um 13.00 Uhr, gemeinsam im Team mit Mattheus Brenig und sammelten so im Namen des GC Hardenberg Spenden für die Rückenmarksforschung.



2021



WWW.WINGSFORLIFEWORLDRUN.COM

— CERTIFICATE —  
**WE RAN FOR THOSE WHO CAN'T!**

**GC HARDENBERG**

WITH 3 MEMBERS  
RAN 12 KM / 8 MI  
ON MAY 9, 2021  
FOR WINGS FOR LIFE

GLOBAL RANKING TEAMS  
**5245<sup>TH</sup>**

*Congratulations!  
a big thank you  
of Wings for Life*

YOUR CONTRIBUTION MAKES  
STEPS IN SPINAL CARE

*Anita Gerhardt*  
**ANITA GERHARDT**  
CHIEF EXECUTIVE OFFICER  
WINGS FOR LIFE

*Colin Jackson*  
**COLIN JACKSON**  
INTERNATIONAL SPORTS DIRECTOR  
WINGS FOR LIFE WORLD RUN

*Marc Herremans*  
**MARC HERREMANS**  
INTERNATIONAL SPORTS DIRECTOR  
WINGS FOR LIFE WORLD RUN



Nähe verbindet.

**Kreis-Sparkasse  
Northeim**

**KSN** Nähe verbindet.

[www.ksn-northeim.de](http://www.ksn-northeim.de)

**KSN - gut für die Region.**

Das Vertrauen unserer Kunden begleitet uns seit über 150 Jahren. Dabei profitieren unsere Kunden von unserer Markterfahrung und Finanz-Kompetenz von A - Z: Anlegen, Bausparen, Finanzieren, Versichern und Zuhören. Vom kostenlosen Startgirokonto für Schüler bis hin zur Altersvorsorge und Vermögensplanung.

**Wir beraten Sie - KSN.**

zum INHALTSVERZEICHNIS





# SCHLICHT

# EINFACH MODERN

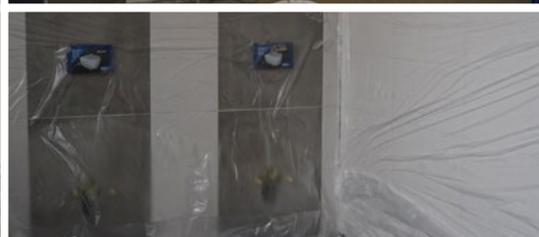
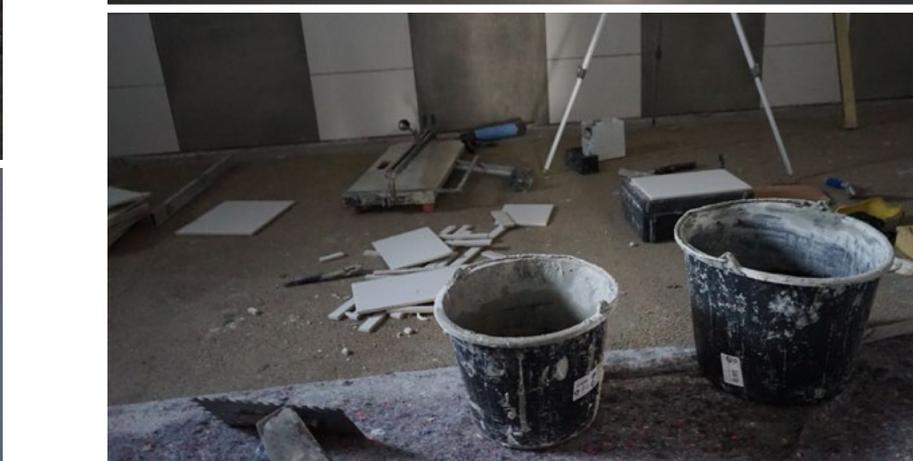
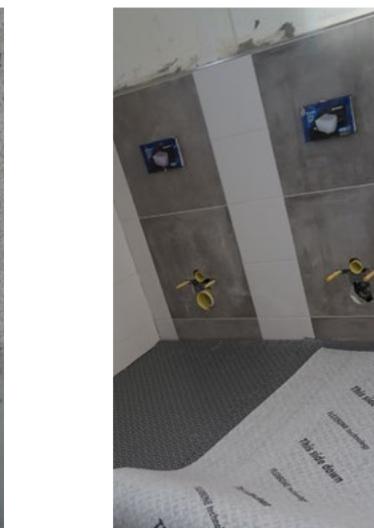
Jeder, der bereits in den Sanitärräumen des Clubhauses war, konnte die Umbaumaßnahme schon begutachten. Zu unserer großen Freude ist die Resonanz ausgezeichnet. Auch wenn die Umkleiden erst etwas später fertiggestellt werden können, ist doch jedem klar, der es gesehen hat: Das ist modern!

Auch mit dieser Fotostrecke über den Umbau und die Renovierung möchten wir einen Blick hinter die Kulissen geben und zeigen, was in der „Off-Season“ alles geleistet wurde.

Unser Dank geht alle Mitarbeiter des Greenkeepings, Thorben Rudolph, der die Bauleitung inne hatte sowie den Mitarbeitern der externen Unternehmen, die uns geholfen haben, das Projekt umzusetzen.









# SEIN

**D**er Golf Club Hardenberg und der Einstieg in meinen neuen Lieblingssport. Mein Freund Joachim Reiter ist der Schuldige! Durch ihn hatte ich meinen ersten Kontakt zum Golf-Club; ein Sponsoring für ein Turnier der Herrenrunde. Bei diesem Turnier bin ich als Zuschauer bei Joachims Flight mitgegangen.

Nach Ende des Turniers hatte ich „Blut“ geleckt. Zwei Wochen später folgte meine Platzreife und danach trat ich sofort in den Club ein. Das war im August 2019. Seitdem fühle ich mich hier sehr wohl. Schon am ersten Tag fiel mir allerdings auf, dass die sanitären Anlagen im Clubhaus und im Service Center etwas in die Jahre gekommen waren. Ich bin Fliesenlegermeister und hatte sofort eine Idee im Kopf, wie die Sanitärräume und Toilettenanlagen nach einer Umgestaltung aussehen könnten.

Zu meiner Freude bekam ich im Herbst 2019 von Oliver Bartels und Torben Rudolph eine Anfrage für die Sanierung der Sanitäranlagen. Ich bemusterte die Baustelle mit passenden Fliesen zur Auswahl und nach der Planungs- und Ausschreibungsphase bekam ich dann Ende Dezember 2020 den Auftrag zur Sanierung der Sanitäranlagen.

Oliver Bartels kam auf mich zu und fragte, ob ich auch die Koordinierung der Vorbereitungsarbeiten durch Vitali Iskam und seine Greenkeeper



Bernhard Fiedler

**Ihre Stein-, Bad- und Raummanufaktur:**  
Unsere Kernkompetenz ist die Verarbeitung von Naturstein, Keramik und Quarzwerkstoff.

- exklusive Küchenarbeitsplatten
- maßgeschneiderte Treppen
- hochwertige Bodenbeläge
- präzise Wasserstrahlarbeiten



**Fiedler Naturstein**  
37308 Heiligenstadt  
[www.naturstein-fiedler.de](http://www.naturstein-fiedler.de)

# FLIESEN KUNST

mit übernehmen könne. Das habe ich sehr gerne zugesagt. Zusammen mit der Firma von Franz Lichtenberg, Elektro Bierbaum und Glaserei Nottbohm entstand ein Super Team. Auch die Vorbereitungsarbeiten mit den Greenkeepern klappten prächtig. „Vitali“ und seine Mannschaft waren immer da, wenn man sie brauchte; ein gutes Ergebnis war vorprogrammiert.

Die Fliesenarbeiten waren schon angelaufen, als ich ich noch die Idee hatte, das Logo des Golfclubs, den Keilerkopf, in eine Fliese zu integrieren. Das Material für dieses Highlight war schnell gefunden – „Edelstahl“.

Eine Firma für diese Arbeit hatte ich auch schon im Kopf. Die Firma Naturstein Fiedler setzte meine Vorstellung optimal um: Das Logo und den Schriftzug mit Wasserstrahltechnik aus der Fliese und der Edelstahlplatte perfekt herausschneiden und anschließend wieder zusammenfügen. Es musste allerdings sogar eine spezielle Datei hergestellt werden, um diese Fliese zu produzieren. Das Ergebnis war brilliant.

Den Einbau der Fliese im Flur des Eingangs übernahm ich natürlich persönlich zusammen mit meinem Auszubildenden Phil Heise. Das Logo findet sich auch in der tollen Arbeit der Firma Glaserei Nottbohm auf den Glasflächen der Duschen und Trennwänden wieder, alles passt großartig zusammen.

Die Arbeit hat Spaß gemacht. Auch die Zusammenarbeit aller beteiligten Firmen inklusive des Greenkeeping war harmonisch und so konnte nur ein tolles Ergebnis entstehen.

Vielen Dank dem Vorstand für das in mich gesetzte Vertrauen und allen Beteiligten für die perfekte Kooperation.

Bernhard Daniel  
Fliesenlegermeister



**Bernhard Daniel**  
Fliesenlegermeister

öffentlich bestellt und vereidigter Sachverständiger  
des Fliesen-, Naturstein- und Mosaiklegerhandwerks

Hardenbergweg 36      bdanielfliesen@web.de  
37083 Göttingen

Mob.: 0172/5 60 43 34  
Tel.: 0551/79 65 80  
Fax: 0551/7 90 94 73





**TEKA®**

**GOLF SERIES**  
GOLFRESORT HARDENBERG

**07. JUN**  
**14. JUN**  
**18. JUN**

**30. JUL**  
**03. SEP**  
**17. SEP**

Anmeldung über das bekannte AWS System oder direkt im ProShop!  
Bitte beachten Sie, dass die Uhrzeitangaben noch variieren können.  
Sie werden rechtzeitig über Änderungen informiert!




**ŠKODA**  
**AUTOMARKT**  
**GÖTTINGEN**  
**AFTER WORK**  
**2021**

28. JUNI  
05. JULI  
27. SEPTEMBER  
04. OKTOBER

**Automarkt  
Göttingen GmbH**



**DRUCKLÖSUNGEN**  
NOVATIVEN Endgeräte Unternehmen  
Verfügbarkeitsgarantie  
Antwort Follow-Me Funktion Druckjob Leidenschaft Prozess  
Druck/Kopie/Scan Verwaltung print  
Management Sicherheit Optimal  
Mail Flut iTraining Umwelt VIRTUELL Drucksysteme  
Enterprise Content Management  
**IT-INFRASTRUKTUR**  
DOKUMENTENMANAGEMENT SOFTWARE  
ROJEKTE Multifunktionssystem ZEIT Aspekte Workflow  
Visionssicherheit mit DMS Systeme  
Schneller & effizienter arbeiten Entwicklung  
**OPTIMIERUNGSKONZEPTE**  
Netzwerk Import cloud Vertrag Bereitstellung  
Informationen PRODUKTE DATEN SICHEREN HÄNDEN Arbeitszeit  
Datenschutz  
**Digital** KONTAKT ZIEL Archivierung  
Seitenlimits  
DATENSICHERHEIT  
PRODUKTINFORMATIONEN  
AMAGNO  
Generation moderne Dokumentenmanagement digitalen Arbeitsplatz  
**FLEET-MANAGEMENT**  
Bereitstellung Hardware Ablage Aktuelles  
Optimierung Export Leasinggesellschaft  
Optimierung  
Leasinggesellschaft  
**SCAN ROUTING**  
Toner  
Business Geschäftsprozesse  
prüfen  
AnyDesk PROFESSIONELLEN NETZWERK



IHR IT- UND DRUCKPARTNER

IF IT WORX, IT'S  
**UTAX**

WWW.GRIES-GMBH.DE

# PUBLIC COURSE

GOLF RESORT GUT LEVERSHAUSEN



**HARDENBERG**

## GOLF FÜR JEDEN

**G O L F R E S O R T**

Das Spielen auf dem PC des GC Hardenberg ist ohne Platzerlaubnis oder ohne eine Mitgliedschaft möglich.

### 1. Nutzungsmöglichkeit für Kunden der Stefan Quirnbach Golfschule

Für Gäste, die bei der SQ Golfschule einen Platzreifekurs belegen, gilt folgendes Angebot:

- a. Nach der Teilnahme an einem PE Kurs der SQ Golfschule kann der PC einen Monat kostenfrei genutzt werden.
- b. Nutzung des PC für 2 Monate, sowie einmalig einen der beiden Meisterschaftsplätze spielen (nur mit bestandener PE; NC oder GC nach Verfügbarkeit und nicht am WE).  
45,- € p.P.
- c. Nutzung des PC für 3 Monate, sowie einmalig jeden der beiden Meisterschaftsplätze spielen (nur mit bestandener PE, NC und GC nach Verfügbarkeit und nicht am WE).  
80,- € p.P.

### Preisliste für alle anderen Gäste

- **1 Runde** 10,- € p.P.
- **Tagesgreenfee** 18,- € p.P.
- **12er Tageskarte** 180,- € p.P.
- **1 Monat Nutzung** 45,- € p.P.

Nutzung des PC für 2 Monate, sowie einmalig einen der beiden Meisterschaftsplätze spielen (nur mit bestandener PE; NC oder GC nach Verfügbarkeit und nicht am WE).  
75,- € p.P.

Nutzung des PC für 3 Monate, sowie einmalig jeden der beiden Meisterschaftsplätze spielen (nur mit bestandener PE, NC und GC nach Verfügbarkeit und nicht am WE).  
98,- € p.P.

Alle Angebote sind pro Person nur 1x gültig!

### ALL- IN Platzreife Angebot

Der All- In PE Kurs beinhaltet in einem Preis eine Vielzahl von Leistungen:

**INKL.** Teilnahme an einem PE Kurs der SQ Golfschule

**PLUS:** 1 Halbschlägersatz Fa. Wilson mit Tasche

**PLUS:** 30 Token

**PLUS:** Nutzung des PC für 3 Monate sowie einmalig jeden der beiden Meisterschaftsplätze spielen (nur mit bestandener PE, NC und GC nach Verfügbarkeit und nicht am WE).

Gesamtpreis 784,- €

Wasser

**KÖNIG**   
GmbH & Co KG

neuer Partner!

Pünktlich zum Saisonstart:  
KÖNIG ● Range ● Bälle!



Fachpersonal für  
Handwerk, Industrie,  
Logistik & Office

[www.koenig-fachpersonal.de](http://www.koenig-fachpersonal.de)

Trockenbauprofile  
sowie Spezialprofile  
für die Industrie

[www.koenig-profile.de](http://www.koenig-profile.de)

# NEUE MATTEN

Abschlagsmatten auf der Driving-Range

NEU

NEU

## Die Driving-Range hat neue Matten erhalten!

Der Club hat keine Mühen gescheut und pünktlich zum Saisonstart neue Abschlagsmatten verlegen lassen.

Zu unserer großen Freude werden in diesem Jahr zusätzlich die Driving-Range Bälle erneuert werden durch den Sponsor KÖNIG Fachpersonal & Profilsysteme.

Zitat aus den sozialen Medien:

„flauschig wie ein Wohnzimmerteppich!“

NEU

ALT

ALT

ANZEIGE



## STUDY-START

Statt Frust auf der Bank, Lust auf der Bahn!

„All you can Golf“ Raus aus dem Lernstress und ab in die Natur! Stell dich neuen und spannenden Herausforderungen auf 42 Bahnen!

**SCHNUPPERTAG**  
**10€** - Public Open -  
jeden Do. & Fr.  
inkl. Leihschläger

**30€** mtl.  
Schüler, Studenten und  
Auszubildene im Alter  
von 18 - 27 Jahren

**Gesund bleiben**  
**Spaß haben**  
**Golf spielen**

Golf Club Hardenberg e.V.  
Gut Levershausen  
37154 Northeim

**Mail:** info@gchardenberg.de  
**Tel.:** 05551 - 90 838 0  
**Web:** www.gchardenberg.de



# Rezepteecke

*Frisch auf den Tisch*

## Erbsen – Bohnen – Beeren mit Estragonjoghurt

Als Beilage oder Salat zu genießen

### Zutaten für 2 Personen

(Vor- und Zubereitung ca. 30 Min):

- 150g frische Erbsen (tiefgekühlt)
- 150g weiße Bohnen (oder Edamame:  
grüne Sojabohne, nussiger Geschmack, im  
Asialaden erhältlich)
- 100g Heidelbeeren (alternativ: Johannisbeeren,  
Brombeeren)
- 1 TL Zitronensaft
- 2 Stiele frischer Estragon (Blätter)
- 3 EL Naturjoghurt
- 1 EL Mayonnaise
- 1 TL mittelscharfer Senf
- 1 EL Olivenöl
- 1 TL Ahornsirup
- 1 Prise Salz & Pfeffer aus der Mühle (ca. 5 x drehen)  
Rosa Pfeffer als Deko (eine Prise darüber  
streuen)

### Zubereitung:

1. Die Erbsen in kochendem Wasser 3 Min blanchieren.
2. Die weißen Bohnen in einem Sieb abwaschen und abtropfen lassen.
3. Beeren waschen und trocken tupfen.
4. Die Estragonblätter vom Stiel zupfen und klein schneiden.
5. Zitronenhälfte pressen
6. Alle Zutaten (Naturjoghurt, Mayonnaise, mittelscharfer Senf, Zitronensaft, Estragon, Olivenöl, Ahornsirup, Salz & Pfeffer aus der Mühle) für den Estragonjoghurt in eine Schale und gut verrühren.
7. Abgekühlte Erbsen und weiße Bohnen in eine Schüssel geben und den Estragonjoghurt unterrühren. Abschmecken und ggf. mit Salz und Pfeffer nachwürzen.
8. Die Beeren dazu geben und unterheben.
9. Wer das Auge mitessen lassen möchte, streut ein wenig Rosa Pfeffer auf die Salatportion die Würze der Rosa Beeren passt geschmacklich auch sehr gut.





WEINHANDLUNG  
**BREMER**  
GÖTTINGEN

seit 1786



Eine halbe Stunde fahre ich durch das sonnige Wairau-Tal in Marlborough, umgeben von Rebanlagen, und lasse den warmen Abendwind durch das Autofenster strömen, dann biege ich ins Tal des kleineren Waihopai Rivers ab und lande nach kurzer Fahrt auf staubiger Schotterstraße schließlich inmitten der Weinreben von KONRAD WINES. Kleine Olivenbäume säumen den Weg, zwischen den Reben wachsen Vielblütler, helle Flusskiesel auf dem Boden speichern die Sonnenwärme, die Bewässerung tropft leise plätschernd. Ansonsten Stille. Hier lebt Konrad Hengstler seine Begeisterung für den neuseeländischen Sauvignon blanc. Er wohnte mit seiner Familie noch in Melbourne, als er geschäftlich nach Neuseeland reiste und dort in einem Hotel einen Sauvignon blanc aus Marlborough probierte. Witzig, aber wahr: eigentlich aus der Mechanik-Branche stammend, startete Konrad Hengstler mit großer Vision in einen ihm völlig neuen Bereich und pflanzte 1996 seine ersten Reben auf der Südinsel Neuseelands. Heute sind 40 ha daraus geworden und die Weine weltweit vertreten. Schnell kommen wir auf das Thema Marketing: „Es geht um das Erlebnis und um den Moment!“ ist unsere Erkenntnis. In der Schnellebigkeit unseres Alltags ist Zeit das wohl größte und besonderste Geschenk, das wir anderen machen können; das, was wirklich in Erinnerung bleibt. Und das ist wahr: An diesen entspannten Abend und die Gastfreundschaft werde ich mich sicher immer wieder gerne erinnern.

## 2020 Hole in the Water Sauvignon Blanc – Konrad Wines, Marlborough (Neuseeland)

13,50 €/0,75 l

Bei einem kleinen Spaziergang durch die Reben erläutert mir Konrad die klimatischen Bedingungen. Die Region ist nach der Eiszeit entstanden, die Böden sind kalkhaltig, locker und wasserdurchlässig. Eine lange Sonnenscheindauer und das gute Wärmespeichervermögen des Bodens ermöglichen eine volle Reife, wobei die Weine durch kühle Nächte dennoch frisch bleiben. Das Wasser ist der limitierende Faktor des Weinanbaus hier in der Region. Mit nur ca. 600 mm Niederschlägen pro Jahr ist es das trockenste Anbaugebiet Neuseelands. So kam auch der Name der Linie, ‚Hole in the Water‘, zu Stande. In dem Hole in the Water - Sauvignon blanc 2015 findet man den klassischen Charakter der neuseeländischen Spitzenrebsorte wieder: eine animierende Säure, feine Aromen von Limette, frischer Aprikose und der typischen Stachelbeere. Im Abgang schafft eine dezente Grapefruit-Note die Vielschichtigkeit, die diesen Wein so besonders macht. So angenehm leicht und fröhlich zu trinken und trotzdem wunderbar elegant. Ein toller Wein!

© Hannah Bremer

 [www.weinhandlung-bremer.de](http://www.weinhandlung-bremer.de)

 [email@weinhandlung-bremer.de](mailto:email@weinhandlung-bremer.de)

## IMPRESSUM

Herausgeber  
Golf Club Hardenberg e.V.

Gut Levershausen  
37154 Northheim

Tel. 05551 / 90838 0  
inside@gchardenberg.de

Chefredaktion  
Oliver Bartels (Präsident GC Hardenberg e.V.)  
Stv. Chefredakteur- Gerd Eisler

Anzeigen & Vertrieb  
Thorben Rudolph (Leitung)  
Thomas Keisch

Fotografie  
Thomas Keisch (Cover)

Layout & Gestaltung  
Thomas Keisch (Art-Direktion)

Auflage  
4.000 Print  
1.400 Mitglieder (digital)  
ca. 25.000 INSIDE-Empfänger (digital)

Wir übernehmen für unverlangt eingesendete Texte, Fotos etc. keine Haftung. Von dem Herausgeber gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Eine anderweitige Verwendung ist nur mit schriftlicher Genehmigung möglich. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht die Meinung des Herausgebers wieder. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Aufnahme in elektronische Datenbanken, Mailboxen sowie sonstige Vervielfältigungen, Veröffentlichungen, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion.

B i l d q u e l l e n :  
@Stock by Adobe

© hope	© Smartha
© topar	© Lilly
© elenabdesign	© Sunflower (Cover)
© antoniart	© Jan Engel
© shockfactor.de	



# CUBORG<sup>2</sup>

Individuell planen und bauen

- ✓ Neubau
- ✓ Umbau
- ✓ Bauplanung
- ✓ Baumanagement
- ✓ Energieberatung (KfW)
- ✓ Sanierung

[www.cuborg.de](http://www.cuborg.de)

An der Stupe 5 · 37124 Rosdorf · Tel. 0551.5002517

TREFFPUNKT   
**Schnabel**  
*... ganz nah dran!*  
 Mo. - Sa. **07.00-22.00**



**Robert - Schnabel - Straße 1 | 37154 Northeim**

... von KENNERN  
 für GENIEßER!  
 WIR ♥ BEEREN

 **ALLROUND-SERVICE**<sup>®</sup>  
 LOGISTICS



UMZÜGE  
 TRANSPORTE  
 PREMIUMPAKETVERSAND  
 ENTSORGUNGEN  
 LAGERLÖSUNGEN  
 ENTRÜMPELUNGEN

Allround-Service Logistics GmbH  
 Maschmühlenweg 36  
 37081 Göttingen

Telefon: 0551 48 53 10  
 E-Mail: [info@allround-service.de](mailto:info@allround-service.de)  
 Web: [www.allround-service.de](http://www.allround-service.de)



**DR. MATTHIAS REICHART**  
NOTAR UND FACHANWALT FÜR  
BAU- UND ARCHITEKTENRECHT  
UND MIET- UND WEG-RECHT



**KARL-HEINZ MÜGGE**  
FACHANWALT FÜR STRAFRECHT  
UND STEUERRECHT



**MARCO ENGELHARDT**  
FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT  
UND MIET- UND WEG-RECHT



**ROBERT CARL**  
FACHANWALT FÜR  
BAU- UND ARCHITEKTENRECHT



**GERO GEIßLREITER**  
RECHTSANWALT  
VERWALTUNGSRECHT



**YVONNE WAUKER**  
RECHTSANWÄLTIN  
STRAFRECHT



**ERIK PREISS**  
RECHTSANWALT  
MIET- UND WEG-RECHT



**BERNHARD DAAMEN**  
NOTAR a.D. UND FACHANWALT  
FÜR VERSICHERUNGSRECHT UND  
ARBEITSRECHT



**WALTER STURM**  
FACHANWALT FÜR  
VERKEHRSRECHT

## Profitieren Sie von kombiniertem Fachwissen!

Als Anwälte und Fachanwälte verschiedener Spezialisierungen bieten wir Ihnen umfassende Rechtsberatung in allen juristischen Belangen.

# RKM

ANWALTSKANZLEI • NOTAR

In Kooperation mit



Kanzlei Dr. Reichart, Kriesten, Mügge  
Bertha-von-Suttner-Straße 9 • 37085 Göttingen  
Tel.: (0551) 707 28-0 • [www.rkm-goettingen.de](http://www.rkm-goettingen.de)